

1303

D.840.1ar-Ceyl.- 88/dh

Barrs. la 4 août 1970

4 août 1970 SECRET

Reprise éventuelle des intérêts
israéliens à Ceylan.

Département politique. Proposition du 4 août 1970 (annexe).

Vu la proposition du Département politique, il est

d é c i d é

Reprise éventuelle des intérêts

de répondre au gouvernement israélien que le Conseil fédéral est
disposé à assumer la représentation des intérêts israéliens à
Ceylan, sous réserve de l'assentiment du gouvernement ceylanais.

Extrait du procès-verbal en 5 exemplaires au Département
politique ainsi qu'au chef de presse du Département politique (1).

de ses intérêts à Ceylan. Ce dernier pays vient de rompre ses rela-
tions diplomatiques avec l'Etat d'Israël.

Pour extrait conforme:

Le secrétaire,

SAUWANT

Nous nous excusons toujours d'accepter de
tels mandats, même s'il ne fallait pas craindre que certains inconvé-
nients puissent en résulter pour nous. Cette attitude traditionnelle
est conforme à notre politique de neutralité active. Elle est dictée
par notre souci de venir en aide à la Communauté des Etats en prêtant
nos bons offices aux pays ayant rompu leurs relations diplomatiques,
quelles que puissent être les raisons de la rupture, pour permettre
le maintien d'un minimum de relations entre eux.

L'exercice de ce mandat est naturellement soumis
à l'assentiment du Gouvernement de Ceylan.

O.840.Isr-Ceyl.- SE/dh

Berne, le 4 août 1970

DISTRIBUEEPas pour la presseA u C o n s e i l f é d é r a lReprise éventuelle des intérêts
israéliens à Ceylan

Le Gouvernement israélien a demandé au Département Politique si le Conseil fédéral accepterait d'assumer la sauvegarde de ses intérêts à Ceylan. Ce dernier pays vient de rompre ses relations diplomatiques avec l'Etat d'Israël.

Nous nous sommes toujours efforcés d'accepter de tels mandats, même s'il ne fallait pas exclure que certains inconvénients puissent en résulter pour nous. Cette attitude traditionnelle est conforme à notre politique de neutralité active. Elle est dictée par notre souci de venir en aide à la Communauté des Etats en prêtant nos bons offices aux pays ayant rompu leurs relations diplomatiques, quelles que puissent être les raisons de la rupture, pour permettre le maintien d'un minimum de relations entre eux.

L'exercice de ce mandat est naturellement soumis à l'assentiment du Gouvernement de Ceylan.

- 2 -

Pour ces raisons, le Département politique a
l'honneur de

p r o p o s e r

que le Conseil fédéral l'autorise :

à répondre au Gouvernement israélien que le Conseil fédéral est
disposé à assumer la représentation des intérêts israéliens à
Ceylan, sous réserve de l'assentiment du Gouvernement ceylanais.

DEPARTEMENT POLITIQUE FEDERAL

Extrait du procès-verbal en 5 exemplaires au Département Politique
(5); au des Finanz- und Zolldepartement (3); au des Volkswirtschafts-
departement (Generalsekretariat, Handelsabteilung 2, Belegierter für
wirtschaftliche Krisenvorsorge), au des Seeschiffahrtamt zur Ver-
ständigung der Gesuchstellerin (5); au des Seeschiffahrtregisteramt
(2); au des Prosechef des Politischen Departementes.

Pür getreuen Auszug,
der Protokollführer:

SAMUEL